



# WHITELITE 800BT

**Rear light Control button & pairing**

Knopf zur Steuerung des Rücklichts & zum Koppeln

Bouton de commande et de connexion lampe arrière

Botón de control y emparejamiento para la luz trasera

Luca posteriore Pulsante di controllo e associazione

Przycisk sterowania & parowania tylnego światła

리어 라이트 컨트롤 및 페어링 버튼

尾燈控制鍵&配對鍵

**Front light battery level indicator**

Akkustandanzeige

Indicador del nivel de batería

Luce anteriore indicatore livello della batteria

Front light indicateur de niveau de batterie

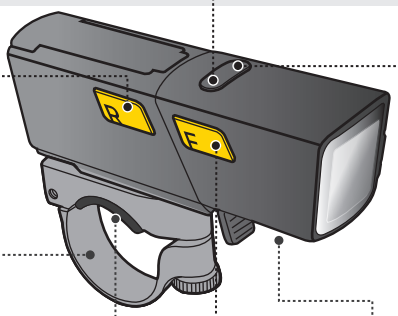
프론트 라이트 배터리 잔여량 표시

0~25% (recharge battery) (Akku aufladen) (Recharger la batterie) (Recargar batería) (naładuj baterię) (充電が必要) (배터리 충전 필요) (充電)

25-50%

50-75%

75-100%



**Handlebar Mount (Standard Equipped ø31.8-33.0mm Bracket)**

**Lenkerhalterung (ab Werk passend für ø31,8-33 mm Lenker)**

**Fixation de guidon (convient au cintre de 31,8 - 33,0 mm de diamètre)**

**Soporte para manillar (soporte estándar 31.8 - 33.0mm)**

**Attacco al manubrio (Staffa standard ø31,8 - 33,0 mm)**

**Mocowanie na kierownicę (Standardowo wyposażony w uchwyt ø31.8-33.0mm)**

핸들바 마운트 (7본 ø31.8~33.0mm 브라켓)

車手把固定座 (ø31.8-33.0mm 支架)

**Rubber Pad A** épaisseur en caoutchouc A Protezione de goma A Cuscinetto in gomma A Gumowa podkładka A 고무 패드 A 橡膠墊片 A

**On/Off, Mode selection button & pairing**

Knopf zum An-/Aussschalten, zur Modusauswahl & zum Koppeln

bouton ON/OFF, selections de modes et connexion

Encendido/apagado, botón de selección de modo y emparejamiento

On/Off, pulsante modalità di selezione e associazione

Wi/Wył, wybór trybu i parowanie

커킷/끄기, 모드 선택 및 페어링 버튼

開/關 切換鈕和配對

**Preset**

Voreinstellung

Préréglé

Programar

Preimpostato

Zaprogramowane

프리스트

預設模式

**On / Mode Selection : Press**

**Off : Press and hold for 3 seconds to turn off (Any mode)**

On / Selezione modalità: premere

Off: tenere premuto per 3 secondi per spegnere (qualsiasi modalità)

ON/ sélection de modes =appuyer sur le bouton

OFF: appuyer 3 secondes sur le bouton pour éteindre la lampes

On/ Selección del Modo: Pulsar

Off: Pulsar y aguantar 3 segundos para apagar ( en cualquier modo)

Włącz / Wybór trybu: Naciśnij

Wyłącz: Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy (dowolny tryb)

On / 모드 선택 : 누름

Off : 3초간 길게 누르면 꺼짐(모드 상관 없음)

開機 / 模式切換 : 按壓

關機 : 在任何模式按壓3秒進行關機

**ø22.2-26.0mm Bracket**

Ø 22.2 - 26 mm Halterung

Collier de 22.2 à 26mm

Soporte 22.2 - 26,0mm

Morsetto ø22,2-26,0mm

Obejma ø22.2-26.0mm

ø22.2-26.0mm フラケット

ø22.2-26.0mm 브라켓

ø22.2-26.0mm 支架

**Rubber Pad B**

Gummi Unterlage B

cousinet en caoutchouc B

Protección de goma B

Spessori in gomma B

Gumowa podkładka B

ラバーパッド B

고무 패드 B

橡膠墊片 B

**2mm / 3 mm Allen key**

2mm / 3 mm Inbus Schlüssel

clés Allen de 2mm et 3mm

Llave Allen de 2mm y de 3mm

brugola 2mm / 3 mm

imbusy 2mm / 3 mm

2mm / 3 mm 六角レンチ

2mm / 3 mm 육각 렌치

2mm / 3 mm 內六角扳手

**SlideClick Adapter**

Adaptateur SlideClick

Adaptador SlideClick

Adattatore scorrevole

Adapter mocujący

슬라이드클릭 어댑터

滑軌轉接座

**Type-C Cable**

Cavo USB di tipo C

Cable USB TYPE C

Cable tipo C

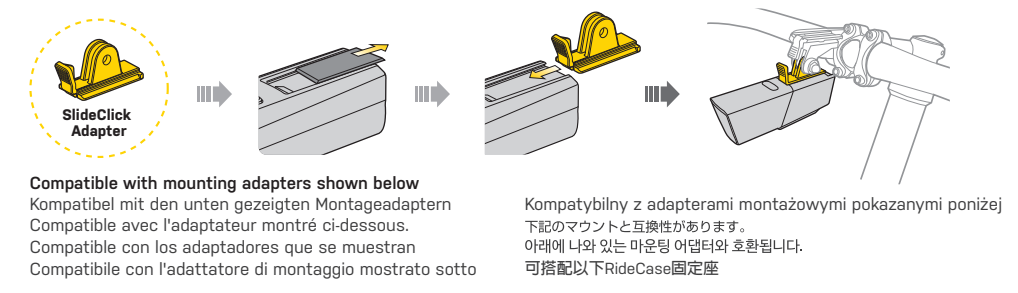
Cavo USB di tipo C

Kabel typu C

C타입 충전 케이블

Type-c 電源線

## APPLICATIONS OF SLIDECCLICK ADAPTER



**Compatible with mounting adapters shown below**

Kompatibel mit den unten gezeigten Montageadaptern

Compatible avec l'adaptateur montré ci-dessous.

Compatible con los adaptadores que se muestran

Compatibile con l'adattatore di montaggio mostrato sotto

Compatible with mounting adapters shown below

Kompatybilny z adapterami montażowymi pokazanymi poniżej

下記のマウントと互換性があります。

아래에 나와 있는 마운팅 어댑터와 호환됩니다.

可搭配以下RideCase固定座

**OPTIONAL TOPEAK MOUNTING ADAPTERS / OPTIONALE TOPEAK MONTAGEADAPTER / ADAPTADORES OPCIONALES TOPEAK / ADATTATORI DI MONTAGGIO OPZIONALI TOPEAK / OPCJONALNE ADAPTERY MONTAŻOWE TOPEAK / オプション トピック マウント / 선택 가능한 토픽 마운팅 어댑터 / 可搭配的 RIDECASE의固定座**

UTF MULTI-MOUNT FITS Ø25.4-Ø31.8mm HANDLEBARS Art No. TC1035

UTF MULTI-MOUNT FITS Ø25.4-Ø31.8mm HANDLEBARS Art No. TC1036

## INSTALLATION / INSTALACIÓN / INSTALLAZIONE / MONTAŻ / 取付方法 / 설치하기 / 安裝方式

Rubber Pad A OR Rubber Pad B

OR Rubber Pad A+B

**For ø22.2-26.0mm handlebar**

**For ø31.8-33.0mm handlebar**

Gummi Unterlage A oder Gummi Unterlage B oder Gummi Unterlage A+B

cousinet en caoutchouc A ou coussinet en caoutchouc B ou coussinet en caoutchouc A+B

Protección de goma A y Protección de goma B y Protección de goma A+B

Spessori in gomma A o Spessori in gomma B o Spessori in gomma A+B

Gumowa podkładka A lub Gumowa podkładka B lub Gumowa podkładka A+B

라버패드 A 또는 라버패드 B 또는 라버패드 A+B

고무 패드 A 또는 고무 패드 B 또는 고무 패드 A+B

使用橡膠墊片 A 或 橡膠墊片 B 或 橡膠墊片 A+B

Für ø22,2-26,0mm Lenker

Pour un cintre de 22.2 à 26mm

Para manillares de 22.2 - 26,0mm

Per manubrio con ø22.2-26,0mm

Dla kierownic ø22.2-26,0mm

ø22.2-26,0mmハンドルバー用

ø22.2-26,0mm 핸들바 사용

適用於車手把管徑 ø 22.2-26.0mm

Für ø31,8-33mm Lenker

Pour un cintre de 31,8 à 33mm

Para manillares de 31,8 - 33mm

Per manubrio con ø31,8-33mm

Dla kierownic ø31,8-33mm

ø31,8-33mmハンドルバー用

ø31,8-33mm 핸들바 사용

適用於車手把管徑 ø 31.8-33.0mm

**INSTALL BEFESTIGEN INSTALAR INSTALAR ZALÓZ**

ハンドルバー マウントへのライトの取付け

삽입

**REMOVE ENTFERNEN ENLEVER**

DESMONTAR RIMUOVERE

ハンドルバー マウントからのライトの取外し

제거

DRÜCKEN NACISNIJ

PRESSER 押す

APRETAR 누르기

PREMERE 按壓

Press release button and slide forward to remove the light from the handlebar mount

Entriegelungsknopf drücken und Lampe nach vorne schieben, um diese von der Lenkerhalterung zu entfernen

Naciśnij przycisk zwalniający i przesuń lampę w przód aby zdjąć ją z uchwyty

Appuyer sur le bouton et glisser vers l'avant pour retirer la lampe de la fixation de guidon

Pulsar botón de liberación y deslizar hacia delante para desmontar la luz de la montura del manillar

Premere il pulsante di rilascio e scorrere in avanti per rimuovere la luce dal supporto del manubrio

リリースボタンを押しながらライトを前方にスライドさせ、ハンドルバーマウントから取外します。

릴리즈 버튼을 누르고 라이트를 앞으로 밀어 핸들바 마운팅에서 제거주세요.

按壓退出鍵即可將燈從支架上滑出。

## WARNING / ACHTUNG / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE / 注意 / 주의 / 注意

**Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater**

In addition to its brightness, the beam is widely diffused. In case you need to use this light on public roads, be sure to adjust the angle downward so as not to blind oncoming traffic

Ensure the Type-C Port Cover is installed properly to avoid water damage

Sebbene il corpo della luce sia resistente all'acqua (in condizioni meteorologiche normali di pioggia, ecc.) mai immergerlo intenzionalmente sott'acqua

Oltre alla sua luminosità, il fascio di luce è ampiamente diffuso. In caso di utilizzo della luce su strade pubbliche, assicurarsi di regolare l'inclinazione verso il basso per non accecare il traffico in arrivo

Non toccare la superficie dell'unità luminosa durante il funzionamento poiché la superficie si surriscalda e può causare ustioni

Assicurarsi che la protezione dell'attacco USB di tipo C sia installata correttamente per evitare danni causati dall'acqua

Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater

In addition to its brightness, the beam is widely diffused. In case you need to use this light on public roads, be sure to adjust the angle downward so as not to blind oncoming traffic

Do not touch the light unit surface during operation as the surface gets hot and may cause a burn

Ensure the Type-C Port Cover is installed properly to avoid water damage

Chociaż obudowa lampy jest wodoodporna (w normalnych warunkach pogodowych deszczu itp.) nigdy celowo nie zanurzaj jej pod wodą

Oprócz jasności, wiązka jest szeroko rozproszona. W razie gdy musisz użyć lampy w miejscach publicznych, pamiętaj, aby wyregulować kąt w dół, aby nie oślepić nadjeżdżających z naprzeciwka

Nie dotykaj powierzchni żarówki. Podczas pracy jej powierzchnia nagrzewa się i może spowodować oparzenia

Upewnij się, że pokrywa portu typu C jest prawidłowo zainstalowana, aby uniknąć szkód w wyniku zalania wodą

## TOE-IN ANGLE ADJUSTMENT / WINKEL EINSTELLEN / AJUSTEMENT

### DE L'ORIENTATION / AJUSTE DE ANGLUO / REGOLAZIONE ANGOLAZIONE / REGULACJA KĄTA / 角度調整 / TOE-IN 각도 조절하기 / 微調角度 (於固定座上時)

5°

5°

2mm Allen key

2mm Inbus Schlüssel

imbusy 2mm

2mm 六角レンチ

Llave Allen de 2mm

2mm 육각 렌치

brugola 2mm

## SPECIFICATIONS / SPEZIFIKATIONEN / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES / SPECIFICHE / SPECYFIKACJA / 스펙 / 제품 사양 / 規格

Luminosity	800 Lumens (Max)
Lamp	Cree XP-L2 LED
Battery	3.7V 3300 mAh Lithium Ion (integrated)
Charge	USB-C
Charging Time	3 hr (Approx)
Reserve Time	15-20 min
Size	10.5 x 3.5 x 3.1 cm
Weight	124 g / 4,37 oz
Jasność	800 Lumenów (Max)
Lampa	Cree XP-L2 LED
Bateria	3,7V 3500 mAh Litowo - Jonowy
Ładowanie	USB-C
Czas ładowania	2 godz. (około)
Czas rezerwy	15-20 min
Rozmiar	10,5x3,5x3,1 cm
Waga	124 g / 4,37 oz

Lichtstrom	800 Lumen (max.)
Leuchtmittel	Cree XP-L2 LED
Batterie	3,7V 3500 mAh Lithium-Ionen
Aufladen	USB-C
Ladezeit	ca. 3 h
Notlaufzeit	15-20 min
Maße	10,5x3,5x3,1 cm
Gewicht	124 g / 4,37 oz
밝기	800 루멘 (최대)
Lamp	미국 Cree사 XP-L2 LED
배터리	3.7V 3500 mAh 리튬 이온
충전	USB-C
충전 시간	2시간 (근사치)
재충전 알림 시간	15-20 분
Size	10.5 x 3.5 x 3.1 cm
중량	124 g / 4,37 oz

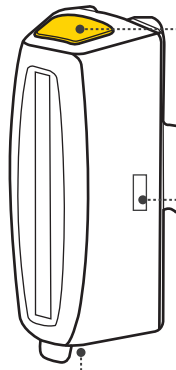
Luminosité	800 Lumens (Max)
Lampe	Cree XP-L2 LED
Batterie	3,7V 3500 mAh Lithium Ion
Charge	USB-C
Temps de charge	2h (environ)
Temps de réserve	15-20 min
Dimensions	10,5x3,5x3,1 cm
Poids	124 g / 4,37 oz
最高流明	800 Lumen
燈	Cree XP-L2 LED
電池	3.7V 3500 mAh 鋰電池
充電	USB-C
充電時間	約2小時
弱電顯示	15-20 min
尺寸	10.5 x 3.5 x 3.1 cm
重量	124 g

Lumuniosidad	800 Lúmenes (Max)
Lámpara	Cree XP-L2 LED
Batería	3,7V 3500 mAh Ion de Lítio
Carga	USB-C
Tiempo de carga	2 hr (Aprox)
Tiempo de Reserva	15-20 min
Tamaño	10,5x3,5x3,1 cm
Peso	124 g / 4,37 oz

Luminosità	800 Lumens (Max)
Lampadina	Cree XP-L2 LED
Batteria	3,7V 3500 mAh mAh Lithium Ion
Ricarica	USB-C
Tempo di ricarica	2 ore (circa)
Tempo di Riserva	15-20 min
Misure	10,5x3,5x3,1 cm
Peso	124 g / 4,37 oz

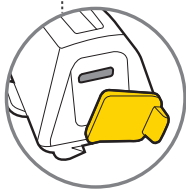


**NOTE:**  
Always charge the battery fully before each use and storage



**On / off And Mode Selection Button**  
Knopf zum An-/Ausschalten & zur Modusauswahl  
Bouton ON/OFF et de sélection de mode  
Botón On/ Off y Selección de Modo

**Type C Port Cover**  
Schutzkappe für USB-C-Ladeanschluss  
Cache port USB C  
Cubierta puerto tipo C  
Chiusura per l'attacco USB di tipo C  
Osłona portu typu C  
타입 포트 커버  
Type C 充電埠

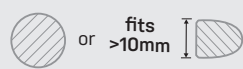
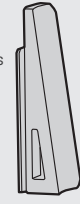


**Charging / Bluetooth Pairing and Low Battery Power Indicator**

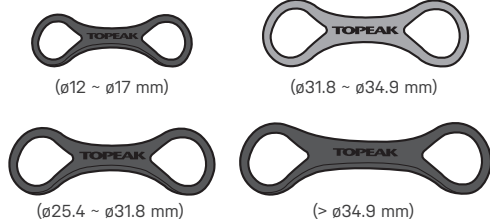
Lade-,Bluetooth-Kopplungs- und niedrige Akkustandanzeige  
Indicateur de batterie et de connexion bluetooth  
Carga/ emparejamiento Bluetooth e indicador de batería baja

In carica / associazione Bluetooth e indicatore di batteria bassa  
Wskaznik ładowania / parowania Bluetooth i niskiego poziomu baterii  
충전 / 블루투스 페어링 및 배터리 부족 표시  
充電/藍芽配對和 低電量顯示

**For Round Seatpost / Seatstay Mount**  
Halterung für runde Sattelstützen/Sitzstreben  
Fixation pour tiges de selle et Haubans  
Para tijas redondas / vainas  
Attacco per reggisella / foderi verticali a sezione tonda  
Do okragłej sztycy / wspornika siodełka  
원형 시트 포스트/시트 스테이용 마운트  
適用圓管徑座桿和座管



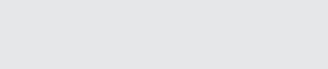
**Rubber Strap**  
Gummiband  
Sangle caoutchouc  
Correa de goma  
Strappi in gomma  
Gumowy pasek  
ラバーストラップ  
고무 스트랩  
橡膠束帶



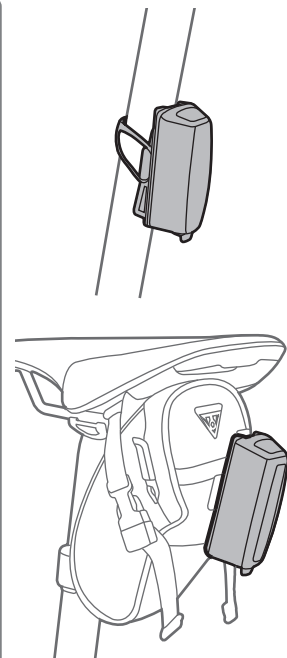
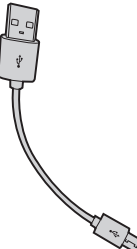
**For Aero Seatpost / Seatstay Mount**  
Halterung für Aero-Sattelstützen/Sitzstreben  
Fixation pour tige de selle aero et haubans  
Para tijas Aero/ vainas  
Attacco per reggisella / foderi verticali a sezione aero  
Do sztycy / wspornika siodełka Aero  
에어로 시트 포스트/시트 스테이용 마운트  
適用空氣力學座桿



**For Rear Bag / Backpack Light Strap Mount**  
Halterung für Satteltaschen/Rucksäcke  
Fixations pour sacoche arrière et lampes arrière  
Para bolsa trasera/ Soporte con correas para mochila  
Attacco per luce per borsa/zaino posteriore  
Pasek do montazu na torbe / plecak  
리어 백/백팩 라이트 스트랩용 마운트  
適用坐墊袋和貨袋燈具扣



**Type-C Cable**  
USB-C-Kabel  
Cable USB C  
Cable tipo C  
Cavo USB di tipo C  
Kabel typu C  
타입 충전 케이블  
Type-c 電源線



**WARNING** ACHTUNG / AVERTISSEMENT / ADVERTENCIA / ATTENZIONE / UWAGA / 注意 / 경고 / 注意

Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater.

Unter normalen Wetterbedingungen wie Regen etc. gilt der Lichtkörper als wasserdicht. Den Lichtkörper jedoch nie komplett unter Wasser halten.

Malgré que le corps de la lampe soit étanche ( conditions climatiques normales, pluie, etc) il ne faut en aucun cas l'immerger totalement.

Aunque el cuerpo de luz es resistente al agua ( bajo condiciones normales de lluvia, etc...) no sumergir intencionadamente.

Anche se la luce è resistente all'acqua ( in normali condizioni di utilizzo, pioggia etc) non immergere mai la luce nell'acqua.

Chociaż korpus lampy jest wodoodporny (w normalnych warunkach pogodowych deszczu, itp.) nigdy celowo nie zanurzaj go pod wodą.

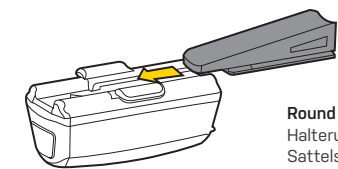
레드라이트 에어오 USB는, 방수구조(일반적인 날씨상태의 우등)ですが, 防水構造ではありませんので、水没させないでください。

본 제품은 생활 방수 기능(일상적인우천상항 등)이 있으나, 절대로 물 속에떨어뜨리거나 일부로 넣지 마십시오. 습한 환경에서 포트 캡을 열지 마십시오.

本產品為防潑水等級(可在一般下雨天候使用), 請勿將產品置於水面下。

**INSTALL SEATPOST/SEATSTAY/BAG MOUNT ON LIGHT BODY** MONTAGE DER HALTERUNG FÜR SATTELSTÜTZE/SITZSTREBE/RUCKSACK AM LAMPENGEHÄUSE, INSTALLATION TIGE DE

SELLE/HAUBAN/FIXATION SACOCHE ET LAMPES, INSTALACIÓN EN TIJA/ VAINAS/ SOPORTE PARA BOLSA, INSTALLARE L'ATTACCO PER REGGISELLA/FODERI VERTICALI/BORSA SUL CORPO DELLA LUCE, MONTAZ UCHWYTU DO SZTYCY/ WSPORNIKA/TORBY NA OBUDOWIE LAMPY, 라이트 마운트 장착 방법 시트 포스트/시트 스테이/가방 마운트, 更換各種固定背夾

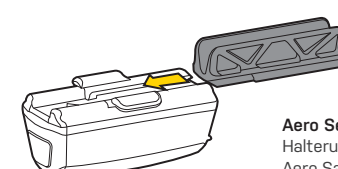


**Round Seatpost / Seatstay Mount**  
Halterung für runde Sattelstützen/Sitzstreben  
fixation tige de selle ronde et hauban  
Tijas redondas/ soporte para vainas  
Attacco per reggisella / foderi verticali a sezione tonda  
Uchwyt okragłej sztycy / wsporni ka  
원형 시트 포스트/시트 스테이용 마운트  
安裝於圓型座桿/座管

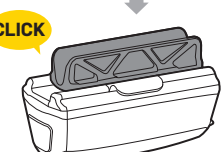


Push to release mount

Drücken, um Halterung zu entfernen  
poussez pour relâcher la fixation  
Presionar para soltar soporte  
Push to release mount  
Spingere per rilasciare il supporto  
Nacisnij, aby zwolnic uchwyt  
밀어서 마운트 분리  
推開固定座

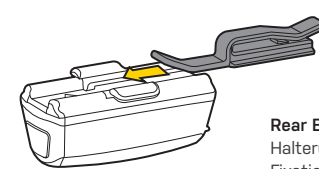


**Aero Seatpost / Seatstay Mount**  
Halterung für Aero-Sattelstützen/Sitzstreben  
Fixation tige de selle aero et hauban  
Tijas Aero/ Soporte para vainas  
Attacco per reggisella / foderi verticali a sezione aero  
Uchwyt sztycy / wspornika Aero  
에어로 시트 포스트/시트 스테이용 마운트  
安裝於空氣力學座桿/後上叉固定座



Push to release mount

Drücken, um Halterung zu entfernen  
poussez pour relâcher la fixation  
Presionar para soltar soporte  
Spingere per rilasciare il supporto  
Nacisnij, aby zwolnic uchwyt  
밀어서 마운트 분리  
推開固定座



**Rear Bag / Backpack Light Strap Mount**  
Halterung für Satteltaschen/Rucksäcke  
Fixation sacoche et lampe arrière  
Bolsa trasera/ soporte con correas para mochila  
Attacco per luce per borsa/zaino posteriore  
Uchwyt na torbe / plecak  
리어 백/백팩 라이트 스트랩용 마운트  
安裝於坐墊袋/後貨袋燈具扣



Push to release mount

Drücken, um Halterung zu entfernen  
poussez pour relâcher la fixation  
Presionar para soltar soporte  
Spingere per rilasciare il supporto  
Nacisnij, aby zwolnic uchwyt  
밀어서 마운트 분리  
推開固定座

**MODE** MODUS / MODE / MODO / MODALITA' / TRYB / 機能 / 작동 순서 / 模式

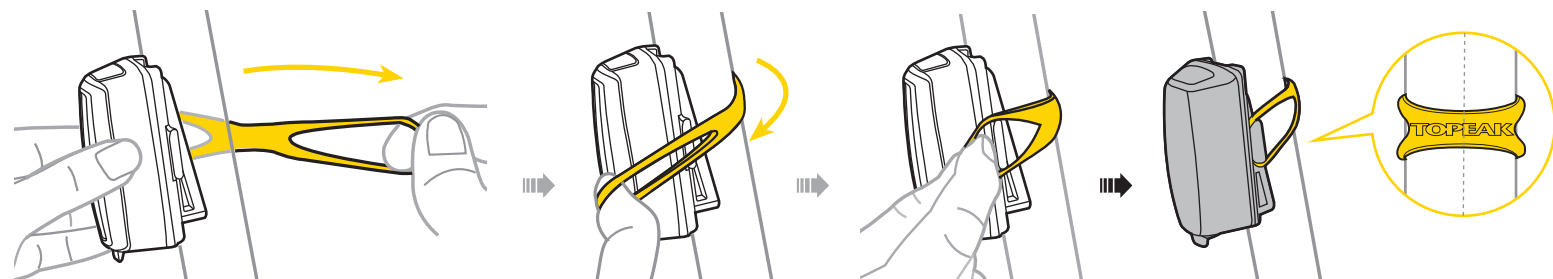
MODE	CONSISTENT BRIGHTNESS	RUN TIME (Approx)
<b>1 HIGH</b> Alta 夜騎模式 Haut Mocny Alto 하이	<b>80 Lumens</b> Lumen 루멘 Lumenów 루멘	<b>3.5 hr</b> godz Std. 時間 ore 小時
<b>2 MIDDLE</b> Media 通勤模式 Moyen Pośredni Medio 미ドル	<b>40 Lumens</b> Lumen 루멘 Lumenów 루멘	<b>5 hr</b> godz Std. 時間 ore 小時
<b>3 LOW</b> Bassa 省電模式 Faible Niski Medio 로어	<b>20 Lumens</b> Lumen 루멘 Lumenów 루멘	<b>7.5 hr</b> godz Std. 時間 ore 小時
<b>4 BLINKING</b> Blinkend Lampeggiante Clignotant Migający 점멸 Parpadeo 点滅 閃爍	<b>30 Lumens</b> Lumen 루멘 Lumenów 루멘	<b>20 hr</b> godz Std. 時間 ore 小時
<b>5 PULSE</b> Pulse Battito Pulse Pulso 펄스 Pulso ハルス点灯 律動模式	<b>50 Lumens</b> Lumen 루멘 Lumenów 루멘	<b>40 hr</b> godz Std. 時間 ore 小時

When powering on, light reverts to last mode used  
Die Lampe startet immer im zuletzt gewählten Leuchtmodus  
Lors de la charge, la lampe revient au dernier mode utilisé

Al encender la luz, ésta volverá al último modo utilizado  
La luce si riaccende nell'ultima modalità utilizzata  
Po włączeniu światła powraca do ostatnio używanego trybu  
전원을 켜면 마지막으로 사용된 모드로 라이트가 작동됩니다  
電源開啓後車燈會進入上次使用模式

**MOUNTING ON SEATPOST / SEATSTAY** BEFESTIGUNG AN SATTELSTÜTZE/SITZSTREBE, MONTAGE AN SATTELSTANGEN / SATTELSTREBEN, PLACEMENT SUR TIGE DE SELLE / HAUBANS, MONTAJE EN LA TIJA/ TIRANTE, MONTAGGIO AL REGGISELLA, MONTAZ NA WSPORNIKU/TRÓJKĄCIE /

시트포스트 / 시트스테이에 장착하기 / 固定於座桿/後上叉



**Rubber Strap should be centered on seatpost / seatstay to ensure even tension**

Gummiband sollte für gleichmäßige Spannung auf der Sattelstütze/Sitzstrebe ausgerichtet werden

La sangle en caoutchouc doit être centrée sur la tige de selle / hauban pour garantir une tension régulière

La correa de goma debe estar centrada en la tija/ vainas para asegurar que la tensión esté equilibrada

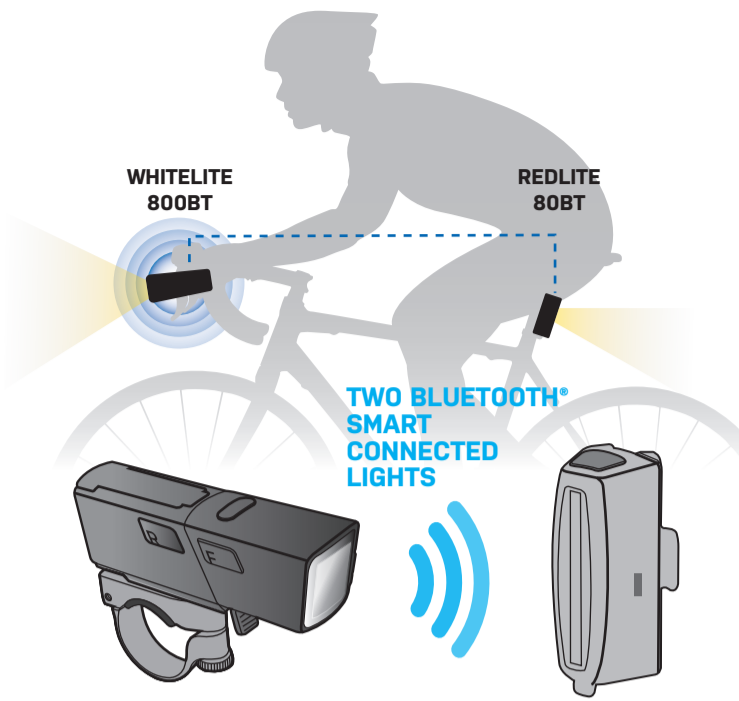
Il cinturino in gomma deve essere centrato sul reggisella o sui foderi verticali per assicurare la corretta tensione

Gumowy pasek powinien być wysrodkowany na wsporniku, aby zapewnić równomierne napięcie

균일한 장력을 위해 고무 스트랩은 그림과 같이 시트 포스트/시트 스테이 중앙에 위치해야 합니다

橡膠束帶需置中固定於座桿以達最好固定效果





### WhiteLite 800BT can be used as a Bluetooth remote controller to control RedLite 80BT

WhiteLite 800 BT può essere utilizzata come telecomando per controllare RedLite 80BT

Le WhiteLite 800 BT peut être utiliser commande télécommande bluetooth afin de contrôler le REDLITE 80BT

WhiteLite 800BT se puede utilizar como un control remoto Bluetooth para controlar RedLite 80BT

WhiteLite 800 BT può essere utilizzata come telecomando per controllare RedLite 80BT

WhiteLite 800BT może być używana jako pilot Bluetooth do sterowania RedLite 80BT

WhiteLite 800BT는 RedLite 80를 컨트롤하는 Bluetooth 리모컨으로 사용할 수 있습니다

WhiteLite 800BT可當作藍芽遙控器來控制RedLite 80BT

### LED INDICATOR FUNCTION DESIGNATIONS

LED indicator function designation	Significato indicatore luminoso	La signification de l'indicateur lumineux	Significados indicador de la luz
Significato indicatore luminoso	Oznaczenia funkcji wskaźnika LED	라이트 색상의 의미	LED燈號指示名稱



#### Pairing

Associazione  
En connexion  
Emparejamiento  
Associazione  
Parowanie  
페어링  
配對相關



#### Control

Controllo  
Contrôle  
Controllo  
Controllo  
Kontrola  
컨트롤  
控制相關



#### Power

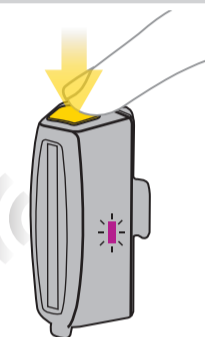
Potenza  
Allumage  
Energia  
Potenza  
Moc  
파워  
電源相關

### FIRST TIME PAIRING

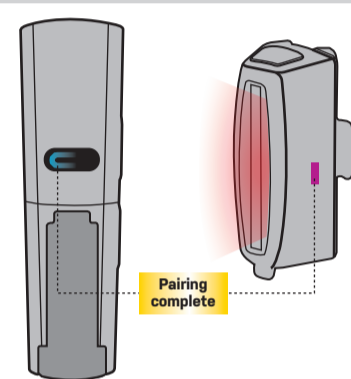
### PRIMA ASSOCIAZIONE / PREMIÈRE CONNECTION / PRIMER EMPAREJAMIENTO / PRIMA ASSOCIAZIONE / PIERWSZE PAROWANIE / 기기 페어링 방법 / 初次配對



Short press the "R" button until the LED is blinking blue indicating it is ready to connect to RedLite 80BT. (The LED turns green when entering control mode)



Short press the switch on RedLite 80BT to turn on light and Bluetooth function. LED blinking purple indicates pending WhiteLite 800BT connection



When LED indicators on both lights turn solid, the Bluetooth pairing was successful

Premere il tasto "R" fino ad attivare il LED blu lampeggiante, per abilitare la connessione a RedLite 80BT (il LED diventerà verde quando si entra in modalità controllo)

Appuyer 3 second sur le Bouton R jusqu'à ce que le témoin de lumière clignote en bleu signalant qu'il est prêt à se connecter au redlite 80BT (le témoin devient vert lorsqu'il est connecté)

Pulse brevemente el botón "R" hasta que el LED parpadea en azul indicando que está listo para conectarse a RedLite 80BT. (El LED se vuelve verde al entrar en el modo de control)

Premere il tasto "R" fino ad attivare il LED blu lampeggiante, per abilitare la connessione a RedLite 80BT (il LED diventerà verde quando si entra in modalità controllo)

Krótko naciśnij przycisk „R”, aż dioda LED będzie migać na niebiesko, wskazując gotowość do połączenia z RedLite 80BT. (Dioda LED zmienia kolor na zielony, gdy wchodzi w tryb kontroli)

짧게 약 3초간 "R" 버튼을 눌러 LED가 파란색으로 깜박이면 RedLite 80BT에 연결할 준비가 됩니다. (컨트롤 모드 진입 시 LED가 녹색으로 변합니다)

短按“R”鍵直到LED顯示藍色燈號，此時已準備與RedLite 80BT連線。(當LED進入綠燈模式表示進入控制模式)

Kurz den Schalter der RedLite 80BT drücken, um Licht- und Bluetoothfunktion einzuschalten. Wenn die LED lila blinkt, wird eine Verbindung zur WhiteLite 800BT hergestellt

Appuyer rapidement sur le bouton d'allumage du Redlite 80BT pour l'allumer et activer la fonction bluetooth. Le led Mauve indique une connexion en attente avec le whitelite 80BT

Presione brevemente el interruptor en RedLite 80BT para encender la luz y la función Bluetooth. El LED que parpadea en púrpura indica que está pendiente de Conexión con WhiteLite 800BT

Premere il tasto su RedLite 80BT per accendere la luce e la funzione Bluetooth. Il LED viola lampeggiante indica la connessione in attesa con WhiteLite 800BT

Krótko naciśnij przełącznik na RedLite 80BT aby włączyć światło i funkcje Bluetooth. Dioda LED migająca na fioletowo oznacza oczekujące połączenie WhiteLite 800BT

RedLite 80BT의 스위치를 짧게 눌러 라이트 및 블루투스 기능을 켜십시오. LED가 보라색으로 깜박이면 WhiteLite 800BT 연결 보류 중임을 나타냅니다

短按RedLite 80BT 按鍵開啓藍芽與燈號，LED會閃爍紫光燈號準備和800 BT車燈連線

Quando gli indicatori LED di entrambe le luci diventano fisse, l'associazione via Bluetooth è completata

Lorsque les indicateurs LED sont tout les deux allumés, cela indique que les deux lampes sont connectées

Quando los indicadores LED de ambas luces dejan de parpadear y se mantienen encendidos, la conexión Bluetooth se ha realizado con éxito

Quando gli indicatori LED di entrambe le luci diventano fisse, l'associazione via Bluetooth è completata

Gdy wskaźniki LED na obu światłach świecą stale, parowanie Bluetooth odbyło się pomyślnie

當兩個燈的指示燈都恆亮時，即配對成功

### Redlite 80bt cannot be operated individually when connecting

RedLite 80BT non può funzionare in autonomia durante la connessione

Le Redlite 80BT ne peut fonctionner individuellement pendant la connection

RedLite 80bt no puede controlarse individualmente una vez realizada la conexión

RedLite 80BT non può funzionare in autonomia durante la connessione

Redlite 80bt nie może być obsługiwany indywidualnie podczas łączenia

연결 시 Redlite 80bt를 개별적으로 작동할 수 없습니다

RedLite 80BT 在連線狀態下無法單獨操作。

If the pairing is unsuccessful after 15 minutes, press and hold the button for 3 seconds to turn off the Bluetooth function. (Manually restart)

Se l'associazione non è stata completata dopo 15 minuti, premere il tasto per 3 secondi per spegnere la funzione Bluetooth (riavviarla manualmente).

Si la connection n'est pas parvenue après plus de 15 minutes, appuyer et maintenir le bouton appuyé pour 3 secondes pour arrêter la connection bluetooth

Si el emparejamiento no ha tenido éxito después de 15 minutos, pulsar el botón durante 3 segundos para apagar la función Bluetooth. (Reiniciar manualmente)

Se l'associazione non è stata completata dopo 15 minuti, premere il tasto per 3 secondi per spegnere la funzione Bluetooth (riavviarla manualmente)

Jesli parowanie nie powiedzie sie, po 15 minutach naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcje Bluetooth (Reczny restart)

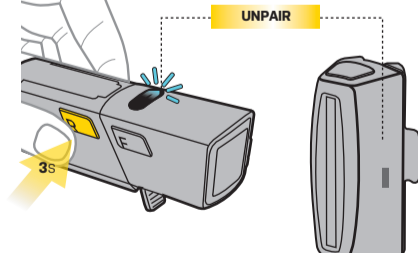
15분이 지나도 페어링에 실패할 경우 3초간 버튼을 길게 눌러 블루투스 기능을 끄고 수동으로 다시 시작하십시오

15分後假如沒有配對成功，按壓按鈕3秒鐘關閉藍芽功能。(手動啓動)

### UNPAIR TAIL LIGHT

### DISSOCIARE LA LUCE DI CODA / DÉCONNECTER LA LAMPES

### ARRIÈRE / DESEMPAREJAR LUZ TRASERA / DISSOCIARE LA LUCE DI CODA / NIESPAROWANE SWIATŁO TYLNE / 후면 라이트 페어링 해제 방법 / 解除配對



Short press the "R" button until the LED is blinking blue indicating it is in pairing mode

Premere il tasto "R" fino ad attivare il LED blu lampeggiante, che indica la modalità associazione

Appuyer rapidement sur le bouton R jusqu'à ce que celui-ci clignote en bleu signalant qu'il est en mode connexion

Presione brevemente la "R" hasta que el LED esté parpadeando en azul indicando que está en modo emparejamiento

Premere il tasto "R" fino ad attivare il LED blu lampeggiante, che indica la modalità associazione

Krótko naciśnij przycisk „R”, aż dioda LED będzie migać na niebiesko, wskazując jest w trybie parowania

짧게 약 3초간 "R" 버튼을 눌러 LED가 파란색으로 깜박이면 페어링 모드로 변경됩니다

短按“R”鍵，直到指示燈顯示藍色閃爍進入配對模式

Press and hold the "R" button for 3 seconds to unpair RedLite 80BT

Premere il tasto R per 3 secondi per dissociare RedTail 80BT

Appuyer pendant 3 secondes le bouton R pour déconnecter le Redtail 80BT

Mantenga presionada el botón "R" durante 3 segundos para desemparejar Redlite 80BT

Premere il tasto R per 3 secondi per dissociare RedTail 80BT

Naciśnij i przytrzymaj „R” przycisk przez 3 sekundy aby rozparowac Redlite 80BT

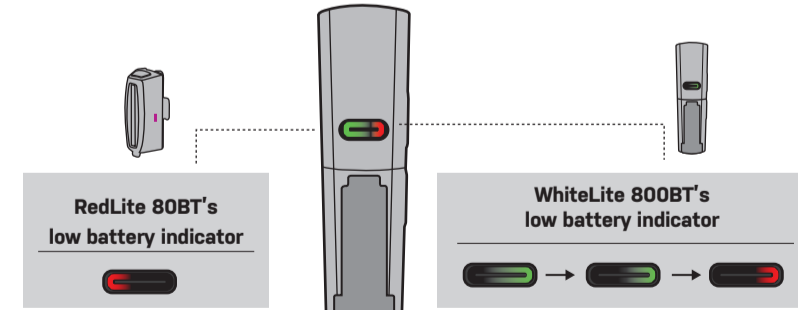
Redlite 80BT 연결을 해제하려면 "R" 버튼을 3초간 누르십시오

長按“R”鍵3秒解除 RedLite 80BT配對

### LOW POWER INDICATOR

### INDICATORE BATTERIA BASSA / INDICATEUR DE

### BATTERIE / INDICADOR DE BATERÍA BAJA / INDICATORE BATTERIA BASSA / WSKAZNIK SŁABEJ BATERII / 배터리 저전력 표시 / 弱電顯示



#### RedLite 80BT's low battery indicator

#### WhiteLite 800BT's low battery indicator

### When the battery is low, please charge the battery as soon as possible

Quando la batteria è bassa, si prega di ricaricare il prima possibile

Lorsque le témoin de batterie indique que la charge est faible, veuillez rapidement charger la batterie

Cuando la batería sea baja, cárguela lo antes posible

Quando la batteria è bassa, si prega di ricaricare il prima possibile

Gdy bateria jest słaba, należy ją naładować jak najszybciej

當電量不足時，請儘快將電池充電



# WHITELITE 800BT / REDLITE 80BT

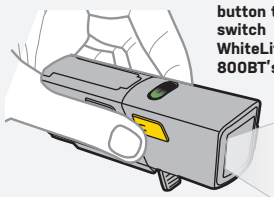
PREPARE TO RIDE

## OPERATION

OPERAZIONI / UTILISATION / FUNCIONAMIENTO / OPERAZIONI / DZIAŁANIE / 작업 / 操作

## MODEL CONTROL

CONTROLLO MODELLO / MODE D'ÉCLAIRAGE / MODELO CONTROL / CONTROLLO MODELLO / KONTROLA MODELU / 라이트 작동 방법 / 模式控制



**Press the "F" button to switch WhiteLite 800BT's mode**

Premere il tasto "F" per cambiare modalità sulla luce frontale  
appuyer sur le bouton "F" pour changer de mode d'éclairage  
Pulsar el botón "F" para cambiar el modo de la luz delantera

Premere il tasto "F" per cambiare modalità sulla luce frontale  
Nacisnij przycisk „F”, aby przełączyć tryb światła przedniego

"F" 버튼을 눌러 전면 라이트의 모드를 변경할 수 있습니다  
短按 "F" 鍵可切换前燈的燈光模式

**NOTE**  
With accidental long press, LED will blink blue (pairing mode). A short press will return the light to operate mode

**NOTA**  
Se accidentalmente premi a lungo il tasto, il LED inizierà a lampeggiare di blu (modalità associazione). Basta premere il tasto di nuovo per riportare la luce alla modalità di operatività

**NOTE**  
si le bouton reste appuyer trop longtemps, le LED bleu clignotera (mode connexion). appuyer à nouveau sur le bouton pour revenir en arrière

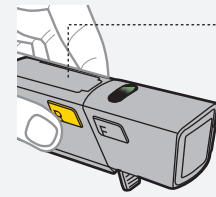
**NOTA**  
Si mantiene pulsado el botón demasiado tiempo, el LED empezará a parpadear en azul (modo emparejamiento). Pulse de nuevo muy rápidamente para volver al cambio de modo

**NOTA**  
Se accidentalmente premi a lungo il tasto, il LED inizierà a lampeggiare di blu (modalità associazione). Basta premere il tasto di nuovo per riportare la luce alla modalità di operatività

**UWAGA**  
Przy przypadkowym długim naciśnięciu spowoduje, że dioda LED zacznie migać na niebiesko (tryb parowania). Krótkie naciśnięcie przywróci światło w tryb pracy

**참고**  
실수로 길게 누르면 LED가 파란색으로 깜박입니다(페어링 모드). 다시 짧게 누르면 표시등이 컨트롤 모드로 돌아갑니다

**注意**  
當誤觸按鍵LED進入配對模式(閃藍光)。短按按鍵就可回到工作模式。



**Press the "R" button to switch RedLite 80BT's mode**

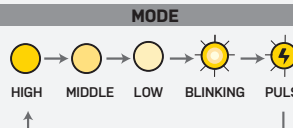
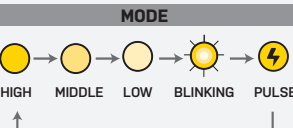
Premere il tasto "R" per cambiare modalità sulla luce di coda

Appuyer sur le bouton "R" pour modifier le mode d'éclairage de la lampe arrière

Pulsar el botón "R" para cambiar el modo de la luz de coda

Nacisnij przycisk „R”, aby przełączyć tryb światła tylnego

"R" 버튼을 눌러 RedLite 80BT의 모드를 컨트롤 할 수 있습니다  
短按 "R" 鍵可切换尾燈的燈光模式



• When powering on, light reverts to last mode used  
• Quando le accendi, le luci torneranno all'ultima modalità usata

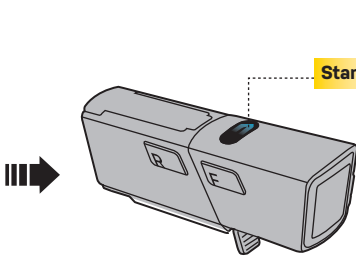
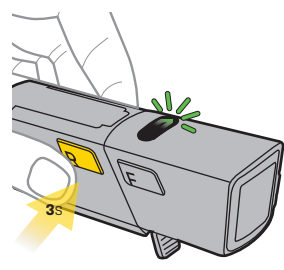
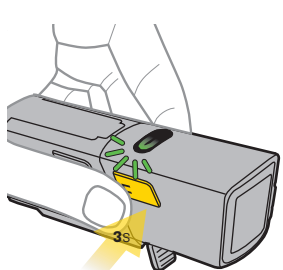
• Lors de la charge, la lampe revient au dernier mode utilisé  
• Al encenderse, la luz volverá al último modo utilizado

• Quando le accendi, le luci torneranno all'ultima modalità usata  
• Po włączeniu światła powraca do ostatnio używanego trybu

• 전원을 켜면 마지막으로 사용된 모드로 라이트가 작동됩니다  
• 電源開啓後車燈會進入上次使用模式

## TURN OFF LIGHTS

SPENGERE IL SEGNALE BLUETOOTH / ETEINDRE LA LAMPE / APAGAR LUCES / SPENGERE LE LUCI / WYŁĄCZANIE SWIATEŁ / 라이트 끄는 방법 / 關燈



StandBy Mode

**Press and hold either "R" or "F" button for 3 seconds until LED is blinking green to turn off tail / front light and enter standby mode**

"F"- oder "R"-Knopf für 3 Sekunden gedrückt halten bis die LED grün blinkt, um das Front- oder Rücklicht auszuschalten und den Standby-Modus zu aktivieren

Maintenir appuyer le bouton "R" ou "F" jusqu'à ce que l'indicateur vert clignote pour éteindre la lampe arrière ou avant et ainsi entrer en mode veille

Pulsar y mantener cualquiera de los dos botones "R" o "F" durante 3 segundos, hasta que el LED parpadea en verde para apagar la luz trasera/delantera y entrar en modo espera

Premere per 3 secondi entrambi i tasti "R" o "F" fino ad attivare il LED verde lampeggiante per spegnere la luce frontale / di coda ed entrare in modalità standby

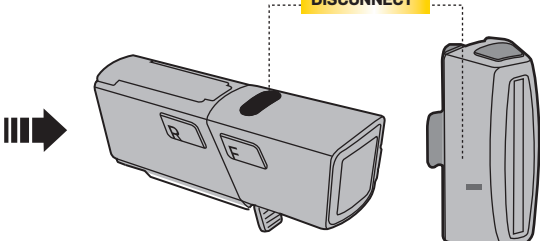
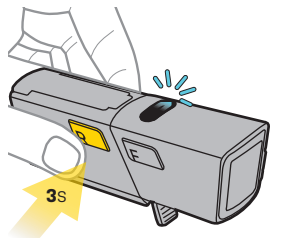
Aby wyłączyć tylne/przednie światło i wejść w tryb czuwania nacisnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk „R” lub „F”, aż dioda LED zaswieci się na zielono

LED가 녹색으로 깜박일 때까지 "R" 또는 "F" 버튼을 3초 동안 눌러 테일/프론트 라이트를 끄고 대기 모드로 전환 됩니다

長壓 "R" 或 "F" 按鈕直到指示燈閃爍綠燈，即可關閉前燈或尾燈，進入待機模式

## TURN OFF BLUETOOTH SIGNAL

SPENGERE IL SEGNALE BLUETOOTH / ETEINDRE LE SIGNAL BLUETOOTH / APAGAR SEÑAL BLUETOOTH / SPENGERE IL SEGNALE BLUETOOTH / WYŁĄCZ SYGNAŁ BLUETOOTH / 블루투스 신호 해제 방법 / 關閉藍芽訊號



DISCONNECT

**After the redlite 80bt is turned off. Press and hold the whitelite 800bt "R" button for 3 seconds until LED is blinking blue to turn off Bluetooth function and disconnect tail light**

Una volta spenta RedLite 80BT, premere il tasto "R" di WhiteLite 800BT per tre secondi per attivare il LED blu lampeggiante, in modo da spegnere la funzione Bluetooth e disconnettere la luce di coda  
une fois la lampe Redlite 80BT éteinte. Maintenir appuyé le bouton "R" de lampe WhiteLite 800BT pendant 3 secondes. une fois que le témoin LED bleu clignote, le bluetooth sera éteint et la lampe arrière déconnectée

Después de apagar el redlite 80bt. Pulsar y mantener presionado el botón "R" de la luz whitelite 800bt durante 3 segundos hasta que el LED parpadea en azul para desactivar la función Bluetooth y desconectar la luz trasera

Una volta spenta RedLite 80BT, premere il tasto "R" di WhiteLITE 800BT per tre secondi per attivare il LED blu lampeggiante, in modo da spegnere la funzione Bluetooth e disconnettere la luce di coda

Po wyłączeniu redlite 80bt. Aby wyłączyć Bluetooth i odłączyć światło tylne, nacisnij i przytrzymaj przycisk "R" na whitelite 800bt przez 3 sekundy, aż dioda LED zaswieci się na niebiesko

redlite 80bt가 꺼진 후. LED가 파란색으로 깜박일 때까지 whitelite 800bt "R" 버튼을 3초 동안 눌러 Bluetooth 기능을 끄고 테일 라이트를 분리합니다

RedLite 80BT關閉之後，長按WhiteLite 800BT "R"鍵3秒解除與尾燈的連線。

## IMPORTANT NOTES / NOTE IMPORTANTI / NOTES IMPORTANTES / NOTAS IMPORTANTES / NOTE IMPORTANTI / WAZNE UWAGI / 중요 메모 / 重點提醒

**After the Bluetooth function is turned off, the frontlight will store the last connected tail light. If you wish to pair a different tail light, the previously stored tail light needs to be unpaired prior to pairing the new tail light**

Dopo aver disattivato la funzione Bluetooth, WhiteLite 800BT terrà in memoria l'ultima luce di coda connessa. Se vuoi associare una luce di coda diversa, è necessario dissociare l'ultima connessa prima di procedere a una nuova associazione

Une fois le bluetooth éteint, la lampe avant enregistrera la dernière lampe arrière connectée. si vous souhaitez connecter une autre lampe, il faudra d'abord rompre la connexion avec l'ancienne lampe afin de pouvoir connecter la nouvelle

Una vez desactivada la función Bluetooth, la luz frontal almacenará la última conexión con la luz trasera. Si desea emparejar una luz trasera diferente, la luz trasera previamente guardada necesita ser desemparejada antes de emparejar la nueva luz trasera

Dopo aver disattivato la funzione Bluetooth, WhiteLite 800BT terrà in memoria l'ultima luce di coda connessa. Se vuoi associare una luce di coda diversa, è necessario dissociare l'ultima connessa prima di procedere a una nuova associazione

Po wyłączeniu Bluetooth, Whitelite 800bt zapisze ostatnio połączoną tylną lampę. Jeśli chcesz sparować nową lampę, wcześniej musisz rozparować poprzednią

After the Bluetooth function is turned off, the whitelite 800bt will store the last connected tail light. If you wish to pair a different tail light, the previously stored tail light needs to be unpaired prior to pairing the new tail light

블루투스 기능이 꺼진 후 전방 라이트는 마지막으로 연결된 후방 라이트를 저장합니다. 새 후방 라이트를 페어링하려면 이전에 저장된 후방 라이트의 페어링을 해제해야 합니다

關閉藍芽訊號後前燈仍會記憶已連接的尾燈，若是需配對其他藍芽燈款，需解除現有配對後重新配對。

**If there is a connection failure in operating or standby mode between the front and rear lights, the front light indicator LED will blink blue. However, the rear light will maintain its original functionality. When the connection is re-established, the indicator LED's will return to normal**

Se la connessione tra luce frontale e posteriore viene persa in modalità di operatività o standby, l'indicatore LED della luce frontale lampeggerà di blu. La luce di coda manterrà comunque la funzionalità impostata. Dopo aver ristabilito la connessione, l'indicatore LED tornerà normale

Si il y a un problème de connexion entre les deux lampes en mode connexion ou en veille, le LED Bleu se mettra a clignoter. toutefois, la lampe arrière maintiendra son mode de fonctionnement original. une fois la connexion rétablie, l'indicateur LED reviendra à la normal

Si hay conexión fallida durante el funcionamiento o modo de espera entre las luces delantera y trasera, el indicador de la luz delantera parpadeará en azul. Sin embargo, la luz trasera mantendrá su funcionalidad original. Cuando se reestablezca la conexión, el indicador LED volverá a la normalidad

Se la connessione tra luce frontale e posteriore viene persa in modalità di operatività o standby, l'indicatore LED della luce frontale lampeggerà di blu. La luce di coda manterrà comunque la funzionalità impostata. Dopo aver ristabilito la connessione, l'indicatore LED tornerà normale

Jesli połączenie zostanie zerwane lub wczuwania pomiędzy światłami, dioda LED przedniego światła zacznie migać na niebiesko. Tylna światła utrzyma funkcjonalność. Kiedy połączenie będzie przywrócone, wskaźnik LED's wróci do normy

If there is a connection failure in operating or standby mode between the front and rear lights, the front light indicator LED will blink blue. However, the rear light will maintain its original functionality. When the connection is re-established, the indicator LED's will return to normal

전방 라이트와 후방 라이트 사이의 작동 또는 대기 모드에서 연결에 문제가 있는 경우 전방 라이트 표시등 LED가 파란색으로 깜박입니다. 그러나 후방 라이트는 원래 기능을 유지합니다. 연결이 다시 설정되면 표시등 LED가 정상으로 돌아옵니다

如果有前後燈連接操作失敗，前燈LED將閃爍藍色燈號，尾燈會維持原本功能。當連線重新恢復，LED燈號會回復正常。

## BATTERY CAUTION

ATTENZIONE ALLA BATTERIA / PRÉCAUTION BATTERIE / PRECAUCIÓN CON LA BATERÍA / ATTENZIONE ALLA BATTERIA / UWAGA DOTYCZĄCA AKUMULATORA / 배터리 주의 사항 / 操作

- Do not open light body.
- Li-ion battery may take 3 to 5 charging cycles to attain full capacity.
- Do not leave battery connected to charge source over 48 hours continuously.
- Charging with USB hub will take longer.
- After long periods of non-use, the battery will lose charge.
- Always charge the battery fully before each use and storage.
- Maintain the battery by charging it every two months and storing it in a cool, dry place to prevent from decreasing its lifespan.
- Safely and properly dispose of the old Li-ion batteries according to your local regulations.
- Although light body is water-resistant (under normal weather conditions of rain, etc.) never intentionally submerge it underwater.
- Do not touch the light unit surface as shown during operation, as it may cause a risk of burns.
- Ensure the Micro USB Port Cap is installed properly to avoid water damage.
- Please make sure the battery port cover is properly closed before use.
- Operating ambient temperature : -20°C ~ +40°C
- Operating temperature : 25°C

- Non aprire il corpo della luce
- Le batterie in ioni di litio possono impiegare fino a 3 - 5 cicli di ricarica prima di raggiungere la massima capacità.
- Non lasciare la batteria attaccata alla sorgente di ricarica per più di 48 ore.
- La ricarica via USB hub necessita di maggior tempo per essere completata.
- Dopo lunghi periodi di inutilizzo, la batteria perderà autonomia. Ricaricare sempre la batteria prima e dopo l'utilizzo.
- Conservare la batteria ricaricandola ogni due mesi e riponendo l'articolo in un posto fresco e asciutto per allungare il suo ciclo di vita.
- Smaltire appropriatamente e in sicurezza le vecchie batterie in ioni di litio in conformità alle norme locali.
- Sebbene il corpo della luce sia impermeabile (in normali condizioni di pioggia, ecc...), non sommergerlo mai intenzionalmente.
- Non toccare la superficie luminosa della luce durante l'operatività, per prevenire il rischio di bruciatura.
- Assicurarsi che il coperchio della porta micro USB sia posizionato in modo corretto per evitare danni dovuti all'entrata d'acqua.
- Assicurarsi che il coperchio dell'attacco della batteria sia chiuso in maniera corretta prima dell'uso.
- Temperatura ambientale di operatività: -20°C ~ +40°C
- Temperatura di operatività: 25°C

- Ne pas ouvrir le corps de la lampe
- La batterie Li-ion peut nécessiter plusieurs charge avant d'atteindre sa pleine capacité
- Ne pas charger la batterie plus de 48h
- Recharger par prise USB prendra plus de temps
- Après un certain temps sans utilisation, la batterie perdra de sa charge. toujours charger la batterie complètement avant chaque utilisation
- Conservez votre batterie en la chargeant tout les deux mois, stockez la dans un environnement Sec et au frais pour améliorer la durée de vie de la batterie
- veuillez prendre le soin de disposer correctement de vos batteries selon les règles de tri en vigueur
- Malgré que le corps de la lampes soit résistant à l'eau (sous conditions de pluie normale), veuillez en aucun cas submerger la lampe
- Ne pas toucher le corps de la lampes en utilisation car celle-ci peut causer des brûlures
- Assurez-vous que la prise USB soit installer correctement afin d'éviter de l'endommager
- Assurez-vous que le couvercle de charge soit correctement fermer avant l'utilisation
- Plage de température d'utilisation: -20°C - 40°C
- Température d'utilisation: 25°C



# WHITELITE 800BT / REDLITE 80BT

PREPARE TO RIDE

## BATTERY CAUTION

## ATTENZIONE ALLA BATTERIA / PRÉCAUTION BATTERIE / PRECAUCIÓN CON LA BATERÍA / ATTENZIONE

### ALLA BATTERIA / UWAGA DOTYCZĄCA AKUMULATORA / 배터리의 주의 사항 / 操作

- No abra el cuerpo de la luz.
- La batería de iones de litio puede tardar de 3 a 5 ciclos de carga en alcanzar su capacidad total.
- No deje la batería conectada a la fuente de carga durante más de 48 horas seguidas.
- La carga con un USB hub llevará más tiempo.
- Después de largos periodos de inactividad, la batería perderá carga. Cargue siempre la batería por completo antes de cada uso y almacenamiento.
- Mantenga la batería cargándola cada dos meses y almacenándola en un lugar fresco y seco para evitar que disminuya su vida útil.
- Deseche de forma segura y adecuada las baterías viejas de acuerdo con la normativa locales.
- Aunque el cuerpo ligero es resistente al agua (en condiciones climáticas normales de lluvia, etc.) nunca lo sumerja intencionalmente.
- No toque la superficie de la unidad de luz durante el funcionamiento, ya que puede causar quemaduras.
- Asegúrese de que la tapa del puerto micro USB esté instalada correctamente para evitar daños por agua.
- Asegúrese de que la tapa del puerto de la batería esté correctamente cerrada antes de su uso.
- Temperatura ambiente de funcionamiento: -20°C ~ +40°C
- Temperatura de funcionamiento: 25°C

- Non aprire il corpo della luce
- Le batterie in ioni di litio possono impiegare fino a 3 – 5 cicli di ricarica prima di raggiungere la massima capacità.
- Non lasciare la batteria attaccata alla sorgente di ricarica per più di 48 ore.
- La ricarica via USB hub necessita di maggior tempo per essere completata.
- Dopo lunghi periodi di inutilizzo, la batteria perderà autonomia.
- Ricaricare sempre la batteria prima e dopo l'utilizzo.
- Conservare la batteria ricaricandola ogni due mesi e riponendo l'articolo in un posto fresco e asciutto per allungare il suo ciclo di vita.
- Smaltire appropriatamente e in sicurezza le vecchie batterie in ioni di litio in conformità alle norme locali.
- Sebbene il corpo della luce sia impermeabile (in normali condizioni di pioggia, ecc...), non sommergerlo mai intenzionalmente.
- Non toccare la superficie luminosa della luce durante l'operatività, per prevenire il rischio di bruciature.
- Assicurarsi che il coperchio della porta micro USB sia posizionato in modo corretto per evitare danni dovuti all'entrata d'acqua.
- Assicurarsi che il coperchio dell'attacco della batteria sia chiuso in maniera corretta prima dell'uso.
- Temperatura ambientale di operatività: -20°C ~ +40°C
- Temperatura di operatività: 25°C

- Nie otwieraj korpusu lampy.
- Akumulator litowo-jonowy może potrzebować od 3 do 5 cykli ładowania, aby osiągnąć pełną pojemność.
- Nie pozostawiaj baterii podłączonej do źródła ładowania dłużej niż 48 godzin
- Ładowanie za pomocą koncentratora USB potrwa dłużej.
- Po długich okresach nieużywania bateria straci ładunek. Zawsze w pełni naładuj baterie przed każdym użyciem i przechowywaniem.
- Utrzymaj baterie ładując je co dwa miesiące i przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec skróceniu jej żywotności.
- Bezpiecznie i prawidłowo utylizuj stare baterie litowo-jonowe zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Chociaż obudowa lampy jest wodoodporna (w normalnych warunkach pogodowych deszczu, itp.) nigdy celowo nie zanurzaj jej pod wodą.
- Nie dotykaj powierzchni lampy podczas pracy, ponieważ może to spowodować ryzyko poparzenia.
- Upewnij się, że zaślepka portu Micro USB jest prawidłowo zainstalowana, aby uniknąć uszkodzenia przez wodę.
- Przed użyciem upewnij się, że pokrywa gniazda baterii jest prawidłowo zamknięta.
- Temperatura otoczenia podczas pracy: -20°C ~ +40°C
- Temperatura pracy: 25°C

- 라이트 본체를 억지로 열거나 분해하지 마십시오
- 리튬 이온 배터리는 최대 용량에 도달하려면 3~5회의 완전 충전 주기가 소요될 수 있습니다
- 48시간 이상 연속적으로 배터리를 충전 기기에 연결한 상태로 두지 마십시오
- USB 허브(멀티 허브 콘센트)로 충전할 경우 충전 시간이 오래 걸립니다
- 장기간 사용하지 않으면 배터리가 방전 될 수 있습니다. 사용 또는 보관이 필요할 경우 배터리를 완전히 충전후 사용/보관하십시오
- 사용을 하지 않고 장기간 보관을 할 경우 두 달에 한 번씩 완전히 충전하여 서늘하고 건조한 곳에 보관하여 배터리 수명 감소를 방지하십시오
- 기존 리튬 이온 배터리를 현지 규정에 따라 안전하고 적절하게 폐기하십시오
- 라이트 본체는 비 등 일반적인 기상 조건에서 가벼운 생활 방수를 지원합니다 절대 고의로 물 속에 담그지 마십시오
- 작동 중에는 라이트 표면이 뜨거워져 화상을 입을 수 있으므로 버튼을 제외한 부분의 표면을 만지는 것을 삼가하십시오
- 물에 의한 손상을 방지하기 위해 충전 포트 커버가 제대로 닫혀있는지 확인하십시오
- 작동 주위 온도: -20°C ~ +40°C
- 작동 온도 : 25°C

- 請勿打開燈主體
- 鋰電池需經過3-5次循環才能達最佳效能
- 充電請勿連續超過48小時
- 使用USB 集線器充電會須更久時間
- 每次收納前請將電池充飽，避免長時間不使用電池效能降低。
- 每兩個月至少充電一次，並將電池放置於乾燥、陰涼環境避免降低電池壽命。
- 請依當地國家法令安全妥善廢棄鋰電池
- 本車燈為防潑水等級(適用小雨)請勿放置於水面下使用
- 照明中LED燈罩會產生高溫，請勿用手觸碰
- 充電中請確認Micro USB 正確接觸，避免水汽滲入
- 使用前請確認電池防塵蓋有正確闔上
- 工作環境溫度：-20°C ~ +40°C
- 操作溫度：25°C

### NCC警語

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法，「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

### FCC

Class B: (Section 15.105)  
FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

(Section 15.21)

### CAUTION:

Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### RF EXPOSURE WARNING

This equipment must be installed and operated in accordance with provided instructions and the antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. End-users and installers must be provided with antenna installation instructions and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

### CANADA, INDUSTRY CANADA (IC)

This device complies with Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### CANADA, AVIS D'INDUSTRY CANADA (IC)

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

### RADIO FREQUENCY (RF) EXPOSURE INFORMATION

The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized. This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under mobile exposure conditions. (antennas are greater than 20cm from a person's body).

### RADIO FREQUENCY (RF) EXPOSURE INFORMATION

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal. Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

### INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT CANADA CS-03 STATEMENT

- This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications
- The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five.
- The Ringer Equivalence Number (REN) is 0.1.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

- Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
- L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) sert à indiquer le nombre maximal de dispositifs qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme des IES de tous les dispositifs n'exécède pas cinq.
- Le nombre d'équivalence de sonnerie (REN) est 0.1.

MODEL NO. : TMS100BT  
PRODUCT NAME: WHITELITE 800 BT  
RATING: 5V   
TRADEMARK: TOPEAK  
MANUFACTURER: TOPEAK, Inc.  
COUNTRY OF ORIGIN: TAIWAN  
FCC ID: R3STMS-100BT  
IC: 28307-TMS100BT  
KCC ID: R-R-tpk-TMS-100BT

MODEL NO. : TMS101BT  
PRODUCT NAME: REDLITE 80 BT  
RATING: 5V   
TRADEMARK: TOPEAK  
MANUFACTURER: TOPEAK, Inc.  
COUNTRY OF ORIGIN: TAIWAN  
FCC ID: R3STMS-101BT  
IC: 28307-TMS101BT  
KCC ID: R-R-tpk-TMS-101BT

